



周作人自编文集

苦雨斋序跋文

周作人 著

止庵 校订

河北教育出版社

苦雨斋序跋文

周作人白编文集

周作人 著

止庵 校订

河北教育出版社



图书在版编目(C I P)数据

苦雨斋序跋文/周作人著;止庵校订. —石家庄:河北教育出版社,2001.9
(周作人自编文集)
ISBN 7-5434-4392-9

I. 苦... II. ①周... ②止... III. 散文—作品集—中国—现代 IV. I266

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 048895 号

丛 书 名	周作人自编文集
书 名	苦雨斋序跋文
作 者	周作人 著 止庵 校订
责任编辑	孟保青
装帧设计	张志伟
出版发行	河北教育出版社 (石家庄市友谊北大街 330 号)
印 刷	山东新华印刷厂德州厂
开 本	850×1168 1/32
印 张	5.125
字 数	102 千字
印 数	0001-4000
版 次	2002 年 1 月第 1 版
印 次	2002 年 1 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 7-5434-4392-9/I · 643
定 价	7.70 元
版权所有	翻印必究

关于《苦雨斋序跋文》

止庵

一九三三年十二月八日周作人日记云：“收集序跋文，取舍编为知堂序文，共五十三篇，写目录成，即寄予天马书店。”十二月十一日云：“校序文并搜稿，当再寄给天马书店。”此“知堂序文”或为最初所拟书名亦未可知。一九三四年二月十八日日记又云：“上午作序跋文小引，下午了，寄给天马书店。”书名似已有改动。一九三四年三月，《苦雨斋序跋文》由上海天马书店出版。第一分三十六篇，不见于自订各文集者十三篇，即《红星佚史序》、《匈奴奇士录序》、《炭画序》、《黄蔷薇序》、《点滴序》、《徐文长故事小引》、《陀螺序》、《狂言十番序》、《两条血痕后记》、《空大鼓序》、《苦茶随笔小引》，《儿童剧序二》和《苦茶庵笑话选序》。又《自己的园地旧序》，该书北新本未收，《艺术与生活自序二》，该书中华版未收。第二分十七篇，不见于自订各文集者七篇，即《莫须有先生传序》、《杂拌儿之二

序》、《近代散文抄新序》、《中国新年风俗志序》、《潮州七贤故事集序》、《文学的艺术译本序》和《越谚跋》。

周作人的序跋文，同读书录（即俗称“书话”者）一样，是其散文主要样式，也最能体现他的风格特色。如《自序》所说，序跋未选入此书者尚有不少，以后更多所写作，后人曾另编《知堂序跋》一书，还算不上汇总，篇目已多出四倍矣。本书题为“序跋文”，所选又皆为此类文章，当然首先是一部文体意义上的自选集了。然而细看《自序》，编选意义又不为文体所囿。上来先划定“为圣贤立言”与“自己乱说”的区别，而将自己列为后者：“我是不喜欢讲载道的，即使努力写大品的序，也总难入作者之林，其结果是虽非题跋亦仍是小品耳。”这里“大品”与“小品”，以及“载道”与否，首先是就作者思想和创作动机而言。彼此同写文章，立意根本不同。周氏此时所说的“圣贤”或“道”，是把“君师”与“民众”均说在内，所谓“自己乱说”，即不趋附于任何一方，这与“言志”一样，都是自由主义的概念。联系到大半年前为《周作人书信》所作《序信》，可以说其一强调写法上不合规矩，其一申明思想上有背正统，于是他的面貌俱在了。序跋写法，亦如那里所说是“不‘矜持’不‘客气’”，正如书信也是“自己乱说”的“小品”而已。

然而周作人的序跋文，又有其特别值得注意之处。作者尝谓所著各书，“我向来总是自己作序的”（《看云集·

自序》)，他属于那种自觉的艺术家，写什么，不写什么，如何写，不如何写，一概了然于心，这些大都体现在著作的序或后记之中，乃是他对自己思想脉络和写作进程的总结反思，“周作人谈周作人”，大约无逾于此了。为他人写序跋，则是周氏惯常采用的特殊批评方式和论说方式。《自序》说“大抵涉及民俗学及文学者”，前者一向为他所关注，自不待言；后者就颇有意思，因为二十年代后期，“文学小店”宣布关门，周作人不再承认自己是文学批评家和文学理论家，然而这方面其实仍陆续有些意见，更多地表达于序跋之中。譬如对于废名和俞平伯的文学成就，即通过所撰的一系列序跋（关于二人以后尚分别写有《谈新诗序》和《古槐梦遇序》），系统地予以分析评价。《自序》又云：“序跋是以一本书为标的，说的较有范围，”与读书录之连带牵涉相比，是为另外一种写法。周氏为他人所写序跋，涉及各个领域，然而正如其所说：“我写序跋是以不切题为宗旨的。”（《苦茶随笔·长之文学论文集跋》）恐怕更是特色所在了。周氏此类文章，意义不仅仅在为何人何书而作，多半还是自家立论，有感而发，像他别的文章似的。

此次据天马书店一九三四年三月初版本整理出版。原书自序二页，乃作者手迹，目录五页，正文二百零六页。另有“第一分”、“第二分”两纸插页，未计页码。其中《点滴序》与《空大鼓序》内容颠倒，兹予调换。



目 录

自序	(1)
第一分	
红星佚史序	(5)
匈奴奇士录序	(8)
炭画序	(10)
黄蔷薇序	(11)
点滴序	(14)
绿洲小引	(17)
土之盘筵小引	(18)
自己的园地旧序	(20)
雨天的书序一	(23)
雨天的书序二	(24)
徐文长故事小引	(27)
陀螺序	(29)

茶话小引	(33)
汉译古事记神代卷引言	(34)
酒后主语小引	(40)
狂言十番序	(42)
艺术与生活序一	(44)
艺术与生活序二	(46)
谈龙谈虎集序	(48)
苦雨斋小书序	(51)
泽泻集序	(53)
两条血痕后记	(55)
空大鼓序	(56)
专斋漫谈跋	(58)
永日集序	(59)
过去的生命序	(61)
草木虫鱼小引	(63)
苦茶随笔小引	(66)
儿童文学小论序	(70)
儿童剧序一	(73)
儿童剧序二	(76)
看云集序	(78)
中国新文学的源流序	(80)
知堂文集序	(83)
书信序	(85)
苦茶庵笑话选序	(88)

第二分

竹林的故事序	(101)
桃园跋	(103)
枣和桥的序	(106)
莫须有先生传序	(109)
陶庵梦忆序	(113)
杂拌儿跋	(116)
杂拌儿之二序	(119)
燕知草跋	(122)
近代散文抄序	(125)
近代散文抄新序	(128)
发须爪序	(131)
英吉利谣俗序	(134)
重刊霓裳续谱序	(137)
中国新年风俗志序	(143)
潮州七贤故事集序	(146)
文学的艺术译本序	(150)
越谚跋	(153)



自序

题跋向来算是小品文，而序和跋又收入正集里，显然是大品正宗文字。这是怎么的呢？文士的事情我不大明白，但是管窥蠡测大约也可以知道一二分，或者这就是文以载道的问题罢。字数的多寡既然不大足凭，那么所重者大抵总在意思的圣凡之别，为圣贤立言的一定是上品，其自己乱说的自然也就不行，有些敝帚自珍的人虽然想要保存，却也只好收到别集里去了。题跋与序，正与尺牍之于书，盖显有上下床之别矣。是说也盖古已有之，但如尼采所说世事转轮，则按时出现既不足奇，而现时当令亦无须怪者也。

我现在编这本小集，单收序跋，而题跋不在内，这却并不是遵守载道主义，但只以文体区分罢了。我是不喜欢讲载道的，即使努力写大品的序，也总难入作者之林，其结果是虽非题跋亦仍是小品耳。我写序跋或题跋都是同样的乱说，不过序跋以一本书为标的，说的较有范围，至于表示个人的私意见

则原无甚差异也。全稿共有七十五篇，今选取其五十三，分为两部，其第一分皆自作题记，有三十六篇，悉留存，第二分存十七篇，皆为人作序跋，大抵涉及民俗学及文学者，其中恐多外行之言，兹选虽志在谨严，殆仍难免，读者谅之。中华民国二十三年二月十八日，周作人记于北平。



第一分





红星佚史序

罗达哈葛德安度阑二氏掇三千五百年前黄金海伦事著为佚史，字之曰《世界之欲》，尔时人间尚具神性，天声神迹往往遇之，故所述率幽秘荒唐，读之令生异感，顾事则初非始作，大半本诸鄂谟（Homer）。鄂谟者古希腊诗人也，生三千年前，著二大诗史，一曰《伊利阿德》（Iliad），纪多罗亚战事。初有睚眦神女曰亚理思，以当沛留斯与提蒂斯婚宴不见招致，思修怨，因以一频婆果投会中，识其上曰致最美者，海拉，雅典那，亚孚罗迪谛三神女随共争此果，神不能决，宙斯命就巴黎斯断之。巴黎斯者多罗亚王普利安子，方居伊陀山视其羊群，三神女各许以酬，而巴黎斯终纳亚孚罗迪谛之请，愿得美妇人，二神女由是衔多罗亚。未几巴黎斯游希腊，王美纳罗思厚款之，后曰海伦绝美，亚孚罗迪谛为种业恋于胸，见客美之，会王他出，巴黎斯挈后奔，王归索之不听，遂大举伐多罗亚，海拉雅典那为之助，九年不下。后用伊色加健者阿迭修斯策，造大木

马空其中，伏甲士百人，弃城外，复率舟师隐邻港中，多罗亚人意敌既去，启城出，见木马，乃拒洛公之谏，舁之入城，入夜伏甲尽出，舟师亦返，多罗亚遂下，希腊人大掠，杀普利安于宙斯神座之下。美纳罗斯复取海伦，将之返国，遭飓风流地中海，抵息普洛思斐尼基埃及诸地，已而至斯巴达，复为国王。后诗人欧黎辟提斯及思德息科洛斯则谓巴黎斯仅得海伦之形，真海伦盖已至埃及云。诗之二曰《阿迭绥》(Odyssey)，即记阿迭修斯自多罗亚归，途中涉险见异之事，而《红星佚史》一书则设第三次浪游，述其终局者也。中谓健者浪游，终以见美之自相而止，而美之为相复各随所意而现，无有定形，既遇斯生眷爱，复以是见古恶，生业障，得死亡，眷爱业障死亡三事实出于一本，判而不合，罪恶以生，而为合之期则又在别一劫波，非人智所能计量，健者阿迭修斯之死正天理应然，不足罪台勒戈奴之馈矢，台勒戈奴事亦本鄂谟以后传言，非臆说也。中国近方以说部教道德为桀，举世靡然，斯书之翻似无益于今日之群道，顾说部曼衍自诗，泰西诗多私人制作，主美，故能出自繇之意，舒其文心，而中国则以典章视诗，演至说部，亦立劝惩为臬极，文章与教训漫无畛畦，画最隘之界，使勿弛其神智，否者或群逼移之，所意不同，成果斯异。然世之现为文辞者实不外学与文二事，学以益智，文以移情，能移人情，文责以尽，他有所益，客而已，而说部者文之属也，读泰西之书当并函泰西之意，以古目观新制，适自蔽耳。他如书中所记埃及人之习俗礼仪，古希腊人之战争服饰，亦咸本古乘，其以色列男巫盖即摩西亚伦，见于《旧约》，所呼神名亦当时彼国

人所崇信者，具见神话中，著者之一人闾氏即以神话之学有名英国近世者也。

丁未二月，会稽周遒识。





匈奴奇士录序

育珂名摩耳，匈加利人也，以一千八百二十五年二月生于科摩伦，就学巴波大学，进为博士。四十八年匈加利独立之战育珂亦与，为奥人所基，及维拉戈思战败则物色之，遂窜迹山林中，数月不出，事平归蒲陀沛思著书，六十一年推为国会议员，至一千九百五年卒。所作小说都二百五十余卷，别有国史及自传等甚多。其国人理特耳著《匈加利文学史》，言氏为小说长于创造，益以意象挺拔，作之藻采，故每成一书，情态万变，且秣丽富美，妙夺人意，自《天方夜谭》以来鲜雠对也。今此所译为七十七年作，原名 *Egy az Isten*，义云神一也，盖匈加利一神宗徒之号，其教非三位一体之说而信天帝为独尊，一千五百六十八年顷始入脱阑锡尔跋，后益曼衍。书记一千八百四十八年事，今述数言以当疏注。匈加利故黄人，而民种殊杂糅，中以摩陀尔人为主，什克勒义云边人，亦其近族，古匈奴也，其民自称亚帖拉之众，亚帖拉者匈奴语曰遏谛来，匈奴